

„GEITLING RUHRKOHLEN-VERKAUFS-  
GESELLSCHAFT mbH”  
„MAUSEGATT RUHRKOHLEN-  
VERKAUFGESSELLSCHAFT mbH”  
„PRÄSIDENT RUHRKOHLEN-  
VERKAUFGESSELLSCHAFT mbH”

TEGEN

HOGE AUTORITEIT  
VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP  
VOOR KOLEN EN STAAL

—

ZAAK No. 13-60



Arrest van het Hof  
van 18 mei 1962

*Procestaal: Duits*



## SAMENVATTING VAN HET ARREST

1. Kartels – Prijzen – Macht tot vastlegging en macht tot bepaling der prijzen – Onderscheid gerechtvaardigd – Begrippen  
(Verdrag E.G.K.S., Art. 65)
2. Gemeenschappelijke markt voor kolen en staal – Concurrentiesysteem – Onvolkomen concurrentie – Voorwaarden voor de toelaatbaarheid  
(Verdrag E.G.K.S., Art. 2, lid 2, Art. 65, lid 2, Art. 66, lid 2)
3. Kartels – Ontheffing, verleend door de Hoge Autoriteit – Grenzen – Beheersing van de afzet – Begrip  
(Verdrag E.G.K.S., Art. 65, lid 2, sub c)
4. Kartels – Ontheffing, verleend door de Hoge Autoriteit – Grenzen – Macht tot prijsbepaling volgens het stelsel van het Verdrag – Voorwaarden voor de toelaatbaarheid  
(Verdrag E.G.K.S., Art. 65, lid 2, sub c)
5. Kartels – Ontheffing, verleend door de Hoge Autoriteit – Grenzen – Macht welke betrekking heeft op een belangrijk gedeelte van bepaalde producten in de gemeenschappelijke markt – Begrip  
(Verdrag E.G.K.S., Artt. 2, 3, 4, 5, 65, lid 2, sub c)

1. *Gezien het verschil in redactie tussen de leden 1 en 2 van artikel 65 van het Verdrag E.G.K.S. is het geoorloofd, een principieel onderscheid te maken tussen de macht tot vastlegging en de macht tot bepaling der prijzen.*

*De macht tot het vastleggen van prijzen is voor degene die erover beschikt een objectief gegeven dat voortvloeit uit de structuur van de betrokken onderneming, welke structuur zonder moeite kan worden vastgesteld.*

*De macht tot prijsbepaling bestaat daarentegen in de mogelijkheid, de prijzen vast te stellen op een niveau dat aanzienlijk verschilt van het prijspeil dat zou zijn bereikt, indien de prijzen uitsluitend door de concurrentie waren bepaald. Derhalve mag alleen dan het bestaan van een macht tot prijsbepaling worden aangenomen, indien wordt geoordeeld, dat de feitelijke prijzen anders zijn of zouden kunnen zijn dan het geval zou zijn indien geen macht tot prijsvastlegging had bestaan.*

2. *Uit artikel 65, lid 2, en artikel 66, lid 2, van het Verdrag E.G.K.S. blijkt, dat het Verdrag zich niet verzet tegen het bestaan of de oprichting van de grote produktie- of afzeteenheden, welke kenmerkend zijn voor de kolen- en staalmarkt, mits door het onvolkomen concurrentiesysteem dat hier het gevolg van is de doeleinden van het Verdrag worden bevorderd en vooral op deze markt de minimum concurrentie wordt gewaarborgd, die onmisbaar is om te kunnen voldoen aan het vereiste van artikel 2, lid 2.*
3. *Een kartel, dat de macht bezit voor een belangrijk gedeelte van een bepaald produkt op de gemeenschappelijke markt de afzet te bepalen, beheerst de afzet in de zin van artikel 65, lid 2, sub c.*
4. *Door het bestaan en de oprichting van grote produktie- of afzeteenheden op de gemeenschappelijke markt voor kolen en staal toe te laten, kent het Verdrag E.G.K.S. de deelnemers aan deze markt een zekere macht tot prijsbepaling toe, welke evenwel wordt beperkt door bepalingen zoals lid 2, sub c, van artikel 65, die de noodzakelijke concurrentie waarborgen.*
5. *De macht tot prijsbepaling of afzetbeheersing heeft dan betrekking op een belangrijk gedeelte van bepaalde produkten, wanneer de gevolgen daarvan niet van ondergeschikt of bijkomend belang, doch dusdanig zijn, dat daardoor het door het Verdrag gewenste minimum aan concurrentie en de vervulling van de taak, die in de artikelen 2, 3, 4 en 5 aan de Gemeenschap is gesteld, in gevaar kunnen worden gebracht.*